

MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície

Č.p.: ÚIA-239-57/2011-OOVM

Výtlačok číslo:
Počet listov: 7
Prílohy: 1/1

6	2	0	0	0	0	0	1	4	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Kúpna zmluva č. 2011/2008
uzatvorená v zmysle ustanovenia § 409 a násl. Obchodného zákonníka

Článok I.
Účastníci zmluvného vzťahu

1.1. Kupujúci : Slovenská republika
Ministerstvo obrany SR
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený : **Ing. Pavlom LÍŠKOM**
riaditeľom Úradu pre investície a akvizície MO SR

Vybavuje: Ing. Bohuslav DEBNÁR tel.: 0960/317 647, fax: 02/44 452
090

IČO : 30 845 572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000171215/8180

1.2. Predávajúci: **S.M.S., spol. s r.o.**
Pionierska 423
018 41 Dubnica nad Váhom

Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel Sro, vložka 2729/R

Zastúpený: **Ing. Viliamom BAJZÍKOM**
riaditeľom spoločnosti

Vybavuje: Ing. Viliam BAJZÍK tel. :042-4424003, fax:042-4422325
e-mail: smsdefence@slovanet.sk

IČO: 31610811

IČ DPH: SK2020437078

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
č. účtu: 2621801846/1100

Článok II. Predmet kúpnej zmluvy

2.1. Predmetom tejto kúpnej zmluvy je kúpa a dodávka :

2.1.1. **munície** 30 mm náboj do granátometu AGS-17- **IO-30**.

2.1.2. návrh kodifikačných údajov na výrobok (NKÚoV) nezaraďený do Kodifikačného systému SR podliehajúci kodifikácii podľa: § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 11/2004 Z. z. o obrannej štandardizácii, kodifikácii a štátnom overovaní kvality výrobkov a služieb na účely obrany v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č.277/2009 Z. z. (ďalej len „zákon č. 11/2004 Z. z.“), §1 a 2 vyhlášky č.570/2004 Ministerstva obrany Slovenskej republiky a podľa zásad Kodifikačného systému Slovenskej republiky.

2.1.3. informácie o všetkých zmenách týkajúcich sa opakovane nakupovaného výrobku, ktoré majú vplyv na kodifikačné údaje výrobku. Predávajúci sa zaväzuje tieto informácie bezodkladne dodať na adresu Úradu pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality v Trenčíne (ďalej len „úrad“).

2.2. Predávajúci sa zaväzuje dodať kupujúcemu predmet zmluvy muníciu: 30 mm náboj do granátometu AGS 17- **IO-30** v množstve a dohodnutej cene takto:

P. č.	Názov	Typ/ Označenie	Množstvo ks	VČM	NSN
1.	30 mm náboj do granátometu AGS-17	IO-30	17 280	0201000316410	1305-50-0000284

2.3. Munícia: Náboje do 30 mm granátometu AGS 17- **IO-30** budú vyrobené a dodané podľa technickej dokumentácie **4.3.1521.5.00.00.00** výrobcu **ARCUS Co., 219, Vassil Levski Str., 5140 Lyaskovets, Bulharsko**.

2.4. Požiadavky na konzerváciu a balenie:

Balenie: v drevených debnách po 108 ks munície, v jednej drevenej debni 3 ks hermetických plechových obalov po 36 ks munície. Hmotnosť drevenej debne – 59 kg.

Značenie: Na každom drevenom obale (aj na hermetických plechových obaloch) je označenie typu výrobku, značka alebo kód výrobcu, počet kusov v balení, číslo výrobnej série, rok výroby a hmotnosť.

Drevený obal označený UN kódom a kódom o zatriedení výbušnej látky- „ 1.2 F “ (je zatriedená) do príslušnej triedy nebezpečnosti v zmysle odporúčaní OSN. Dodávka munície musí spĺňať požiadavky STANAG-u 2953-AOP-2(C), „ Identifikácia munície “.

2.5. Spolu s muníciou predávajúci dodá kupujúcemu v anglickej a slovenskej mutácii (v tlačenej podobe 3x a v elektronickej podobe -CD/DVD nosiči 3x – formát pdf, samostatné obrázky formát jpg) :

- bezpečnostné opatrenia pri manipulácii, skladovaní a preprave,
- technickú špecifikáciu predmetu zmluvy,
- technické požiadavky na skladovanie a prepravu s uvedením rozmerov balenia, spôsobu paletizácie, určením hmotnosti balenia, ekvivalentu TNT na 1ks pre jednotlivé predmety obstarania,
- návod na použitie výrobku,
- samostatná fotografická dokumentácia výrobku, balenia a označenia,
- platné povolenie na označovanie obalu UN-kódom min. na 34 mesiacov od splnenia dodávky,
- osvedčenie o kvalite a úplnosti,
- protokol o výrobe,
- protokol o technickej a streleckej skúške s nameranými hodnotami
- prehlásenie o zhode,
- telefonické, faxové, e-mailové spojenie na dodávateľa a výrobcu.

2.6. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za dodaný a prevzatý predmet zmluvy cenu uvedenú v článku III. tejto kúpnej zmluvy.

2.7. Nedodržanie záväzku dodania tovaru v dohodnutom množstve, kvalite a termíne predávajúcim, jeho neprevzatie kupujúcim považujú zmluvné strany za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 Obchodného zákonníka).

2.8. Predávajúci nemôže poveriť plnením predmetu zmluvy inú osobu, okrem dopravy predmetu zmluvy do miesta plnenia.

Článok III. Cena

3.1. Kúpna cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov takto:

P. č.	Názov	Typ/ Označenie	Množstvo ks	Cena za 1 ks v EUR bez DPH	Cena za 1 ks v EUR s DPH	Cena celkom v EUR s DPH
1.	30 mm náboj do granátometu AGS-17	IO-30	17 280	23,9166	28,70	495 936,00

Celková cena predmetu zmluvy **495 936,00 Eur s DPH 20%**,
(slovom Štyristodevät'desiatpäťtisícdeväťstotridsaťšesť, 00/100 euro).

3.2. V dohodnutej cene sú zahrnuté všetky náklady predávajúceho súvisiace s plnením predmetu zmluvy podľa čl. II. tejto zmluvy a jeho dopravou do miesta plnenia.

3.3. Právo na zaplatenie ceny vzniká predávajúcemu riadnym splnením jeho záväzku dohodnutým spôsobom v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou.

Článok IV. Platobné podmienky

4.1. Predávajúci po splnení predmetu zmluvy uvedeného v článku II. vystaví na dohodnutú výšku zmluvnej ceny samostatnú faktúru, ktorá spĺňa všetky náležitosti daňového dokladu v súlade so zákonom NR SR č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov a odošle ju kupujúcemu vo dvoch vyhotoveniach. K faktúre je predávajúci povinný priložiť zástupcom kupujúceho potvrdený dodací list, preberací zápis podľa čl. V. tejto zmluvy. Predávajúci na dodacom liste uvedie jednotkovú cenu za dodaný predmet zmluvy.

4.2. Kupujúci uhradí oprávnené účtovanú sumu do 30 dní odo dňa obdržania faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu kupujúceho.

4.3. Kupujúci je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry.

Článok V.

Miesto, spôsob plnenia, dodacia lehota a dodacie podmienky

5.1. Miestom plnenia predmetu zmluvy je:

5.1.1. Podľa bodu 2.1.1. - Vojenský útvar 5728 Nováky, ul. Duklianska 1, 972 71 Nováky, prostredníctvom VÚ 5728 Martin.

5.1.2. Podľa bodu 2.1.2. - 2.1.3. –

Úrad pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality,
Odbor kodifikácie
P.O.BOX 61
Martina Rázusa 7
911 01 Trenčín

Predávajúci je povinný NKÚoV dodať osobne alebo poštou na jednom CD s tromi výtlačkami dodacieho listu najneskôr do **21. novembra 2011.**

Dodávka NKÚoV sa považuje za splnenú jej prevzatím a podpísaním dodacieho listu o úplnosti NKÚoV .

5.2. Zmluvné strany sa dohodli na jednorázovom plnení predmetu zmluvy. Predávajúci je povinný dodať úplný predmet zmluvy do miesta plnenia do **21. novembra 2011.** Ak predávajúci nedodá predmet zmluvy do konca dodacej lehoty, dostane sa do omeškania s plnením predmetu zmluvy.

5.3. Dopravu predmetu zmluvy do miesta plnenia zabezpečí a vykoná na vlastné náklady a nebezpečenstvo predávajúci. Prípadné poistenie predmetu zmluvy počas prepravy je na vrub predávajúceho.

5.4. Munícia nemôže byť odovzdaná kupujúcemu bez osvedčenia o kvalite a úplnosti produktu podľa § 16 ods. 2 zákona č. 11/2004 Z.z., alebo certifikátu o zhode podľa štandardizačnej dohody aliancie NATO STANAG 4107.

5.5. Minimálne 3 (tri) dni pred dodaním predmetu zmluvy podľa článku II. v množstve, v kvalite a vo vyhotovení podľa TP predávajúci dodá do miesta plnenia uvedeného v bode 5.1.1. sprievodnú dokumentáciu podľa bodu 2.5. tejto zmluvy.

5.6. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené zástupcom kupujúceho na dodacom liste a preberacom zápise. Potvrdený dodací list a preberací zápis priloží predávajúci k faktúre. Na preberacom zápise musí byť strojom (paličkovým písmom) uvedený názov, množstvo dodaného a prevzatého predmetu zmluvy, meno a priezvisko preberajúceho, miesto a dátum prevzatia, podpis preberajúceho s odtlačkom pečiatky a podpis odovzdávajúceho.

5.7. Zástupcom kupujúceho na prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia a na potvrdenie dodacieho listu a preberacieho zápisu podpisom len pre účely tejto zmluvy je veliteľ VÚ 5728 Martin pplk. Ing. Peter MASÁR, tel.: 0960/482450, fax 0960/482424, e-mail peter.masar@mil.sk alebo ním poverený príslušník VÚ 5728 Nováky, tel.: 0960/345200, fax 0960/345242.

Predávajúci je povinný vyrozumieť o termíne dodania predmetu zmluvy zástupcu kupujúceho najmenej 3 pracovné dni vopred.

5.8. Predmet zmluvy je považovaný za splnený podpisom zápisu o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy v mieste plnenia zástupcom kupujúceho, uvedeného v bode 5.7. tejto zmluvy.

Článok VI.

Nadobudnutie vlastníckeho práva

6.1. Kupujúci nadobúda užívacie právo k predmetu zmluvy dňom jeho prevzatia v mieste plnenia (podpisom dodacieho listu a preberacieho zápisu) a vlastnícke právo k predmetu zmluvy uhradením dohodnutej kúpnej ceny predávajúcemu.

Článok VII. Kvalita tovaru

7.1. Predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy v množstve, v kvalite a vo vyhotovení podľa TP na predmet obstarávania a článku II. tejto zmluvy s predpísanou dokumentáciou uvedenou v bodoch 5.4. a 5.5. zmluvy. Predmet zmluvy bude z novovýroby roku 2011.

7.2. Záruku na výrobok poskytuje predávajúci v dĺžke **10 rokov** pri skladovaní v pôvodnom obale, suchých, murovaných, vetraných skladoch a dodržaní výrobcom stanovených klimatických podmienok skladovania, o čom vystaví predávajúci **záručný list**. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po dodaní výrobkov a po podpise dodacích listov zástupcom kupujúceho.

7.3. Kupujúci je povinný zistené vady oznámiť predávajúcemu písomne bez zbytočného odkladu, najneskôr do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany kupujúceho záručná doba prestáva plynúť a začína znova plynúť od nasledujúceho dňa po dni odovzdania vymeneného vadného tovaru.

7.4. Reklamáciu na množstvo kupujúci uplatní do 10 dní po dodaní predmetu zmluvy.

7.5. Oznámenie o vadách musí obsahovať:

- identifikačné údaje kupujúceho, číslo zmluvy,
- názov a označenie reklamovaného výrobku,
- popis vady, dátum vzniku vady,
- počet vadných kusov.

Voľbu nároku z väd tovaru v zmysle § 436 a nasl. Obchodného zákonníka kupujúci oznámi predávajúcemu v zaslanom oznámení o vadách bez zbytočného odkladu.

7.6. Predávajúci je povinný rozhodnúť o oprávnenosti reklamácie do 30 pracovných dní odo dňa jej písomného uplatnenia zo strany kupujúceho.

7.7. Predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 60 dní odo dňa jej uplatnenia, ak nebude dohodnuté medzi zmluvnými stranami inak. V odôvodnených prípadoch po predchádzajúcej dohode zmluvných strán a písomnom odsúhlasení kupujúcim, môže byť termín vyriešenia reklamácie primerane predĺžený.

7.8. Výskyt väd pre uplatnenie reklamácie je užívateľ povinný uplatniť prostredníctvom Úradu pre investície a akvizície MO SR.

7.9 Predávajúci nie je zodpovedný za vzniknuté vady na tovare, ak po jeho odovzdaní kupujúcemu:

- sa s tovarom nezaobchádzalo a nepoužíval sa podľa inštrukcií manuálu a technickej špecifikácie produktu,
- bol tovar upravovaný, modifikovaný, alebo opravovaný akýmkoľvek spôsobom,
- bol tovar nesprávne použitý spôsobom, ktorý nebol navrhnutý ani odporúčaný výrobcom v technickej špecifikácii alebo manuáli.

Článok VIII. Štátne overovanie kvality

8.1. Zmluvné strany sa dohodli, že na predmet zmluvy bude vykonané štátne overovanie kvality výrobkov a služieb na účely obrany v súlade so zákonom č. 11/2004 Z.z. o obrannej štandardizácii, kodifikácii a štátnom overovaní kvality výrobkov a služieb na účely obrany v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 277/2009 Z. z.. Predávajúci produktu súhlasí s vykonaním štátneho overovania kvality Úradom pre obrannú štandardizáciu, kodifikáciu a štátne overovanie kvality, Trenčín (ďalej len „úrad“).

8.2. Predávajúci predloží poverenému zástupcovi úradu zoznam subdodávok a ich dodávateľov. Poverený zástupca úradu určí subdodávky, na ktoré sa bude požadovať štátne overovanie kvality a spresní požiadavky na zabezpečenie jeho realizácie. Tieto požiadavky predávajúci uplatní do zmlúv s dodávateľmi vybraných subdodávok.

8.3. Predávajúci bude pri realizácii dodávky plniť požiadavky stanovené v Slovenskom obrannom štandarde SOŠ na predmet zmluvy AQAP 2130 a umožní vykonanie auditu systému zabezpečenia kvality podľa požiadaviek úradu.

8.4. Predávajúci umožní a zabezpečí poverenému zástupcovi pre štátne overovanie kvality prístup do všetkých priestorov predávajúceho v ktorých sa bude realizovať akákoľvek časť zmluvne dohodnutých prác súvisiacich s predmetom zmluvy.

8.5. Predávajúci umožní poverenému zástupcovi pre štátne overovanie kvality prístup k dokumentácii, ktorá súvisí s vykonaním štátneho overovania kvality na predmet zmluvy v súlade s príslušnými právnymi predpismi na ochranu utajovaných skutočností. Predávajúci dodá Odboru štátneho overovania kvality na adresu úradu technickú dokumentáciu predmetu zmluvy identifikovanú v tejto zmluve na dobu plnenia zmluvy.

8.6. Osvedčenie o kvalite a úplnosti produktu vydané podľa §16 ods.2 zákona č.11/2004 Z.z. nezbavuje predávajúceho zodpovednosti za nezhodný produkt ani za škody spôsobené nezhodným produktom.

Článok IX. Kodifikácia

9.1. Zmluvné strany sa dohodli, že výrobok v Zozname výrobkov podliehajúcich kodifikácií (príloha č.1), ktorý je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy, bude kodifikovaný opisnou metódou.

9.2. Predávajúci je povinný dodať návrh kodifikačných údajov o výrobku podľa §13 zákona č.11/2004 Z.z..

9.3. Predávajúci je povinný uplatniť ustanovenia §13 zákona č.11/2004 Z.z. u svojich dodávateľov.

9.4. Všetky povinnosti vyplývajúce z kodifikácie budú vykonané predávajúcim na jeho vlastné náklady a nebezpečenstvo.

9.5. Jeden rovnopis uzavretej kúpnej zmluvy bude zaslaný na adresu ÚOŠKŠOK.

Článok X. Zmluvná pokuta, úrok z omeškania

10.1. V prípade, že predávajúci nedodrží termín plnenia, dohodnutý v tejto zmluve, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny nedodaného predmetu kúpnej zmluvy za každý deň omeškania. Základom pre výpočet je cena s DPH.

10.2. V prípade omeškania kupujúceho s úhradou daňového dokladu uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05% z neuhradenej sumy za každý deň omeškania. Základom pre výpočet je cena s DPH.

10.3. V prípade, že predávajúci nedodá NKÚoV v termíne plnenia, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 20,00 EUR za každý deň omeškania.

10.4. V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dobe dohodnutej v článku VII. tejto zmluvy, uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 20,00 EUR za každý deň omeškania.

10.5. Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

10.6. Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie povinná strana uhradí strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

10.7. Ak došlo k omeškaniu plnenia predmetu zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk) zmluvné strany neuplatnia zmluvnú pokutu za dobu trvania vyššej moci (§ 374 ObchZ).

Článok XI. Záverečné ustanovenia

11.1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

11.2. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.

11.3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

11.4. Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, dve vyhotovenia obdrží kupujúci, jedno vyhotovenie predávajúci.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za predávajúceho:

Za kupujúceho:

Ing. Viliam BAJZÍK
riaditeľ spoločnosti

Ing. Pavol LÍŠKA
riaditeľ úradu

Zoznam výrobkov podliehajúcich kodifikácií

Por. číslo	Názov výrobku	Výkresové číslo	NSN	VČM
1.	30 mm náboj do granátometu AGS-17	IO-30	1305-50-0000284	0201000316410

Rozdelenie výtlačkov zmlúv:

Výtlačok číslo - určené	Dátum	Prevzal - zaslané
č.1. S.M.S., spol. s r.o., Dubnica nad Váhom		
č.2. ÚIA - OOVM		
č.3. ÚIA - OAO		

Kópie: ÚOŠKŠOK, Trenčín

Meno	Predbežná finančná kontrola vykonaná podľa § 9 zákona č.502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.	Kontrola vykonaná dňa	Podpis
Spracovateľ Ing. Bohuslav DEBNÁR	Navrhovaná zmluva je v súlade s predloženou požiadavkou na obstaranie a obstaranie bolo vykonané v súlade s platnou legislatívou. Vyčlenený finančný limit nebol prekročený.		
Právnik	Kúpna zmluva bola konzultovaná		
Vedúci oddelenia	Potvrdzujem správnosť uvedených údajov		
Riaditeľ odboru	Potvrdzujem správnosť uvedených údajov		

Postup obstarania – Obchodná verejná súťaž